

**1 KILLED, 6 INJURED,  
IN MOTOR ACCIDENTS**

**Skull of Warnock Street Man  
Fractured When Ma-  
chine Upsets**

Joseph F. Kolb, fifty years old, of 1815 North Warnock street, died of a fractured skull when the machine in which he was riding was upset last night.

**3 VICTIMS IN CAMDEN**

Kolb was in the rear seat of an automobile owned and driven by William Roberts, of 9614 Bustleton avenue. In front with Mr. Roberts was Joseph Kane, of 319 North Seventeenth street. According to the police of the Tacony station Mr. Kolb reached over and grasped the steering wheel, with the result that the machine upset.

Mr. Kane, suffering from lacerations of the head and arms and a crushed chest, and Mr. Roberts badly shaken by the accident, were taken to the Frankford Hospital, where their injuries were treated. Later they were placed under arrest and taken to the Tacony police station.

Three persons were hurt last night at Fifth and Mickle streets, Camden, when an automobile crashed into an iron trolley pole and was wrecked.

The injured follow:  
Mrs. Helen Dean, twenty-three years old, of 214 Federal street; severe lacerations of the face.  
Charles Brecker, twenty years old, of 814 Cooper street; laceration over right eye.

Joseph Dean, twenty-five years old, of Broadway and Stevens street; laceration of face.  
In avoiding a collision with another car Brecker, who was driving, lost control of the car. Mrs. Dean was thrown through the windshield. All the injured were taken to Cooper Hospital.

**TODAY'S MARRIAGE LICENSES**

Francis J. Shellen, 1804 E. 17th st., and Josephine C. McDonald, 1920 S. Merivale st.  
George B. Neubardt, 2820 N. Hope st., and Ella E. Roseman, 8144 Beach st.  
Edward W. King, 607 N. 17th st., and Alice L. Jacobs, Camden, N. J.  
Oscar A. Leaton, Quakertown, Pa., and Lillian E. Walker, Houston, Tex.  
James Doster, 519 W. Penn st., and Alice James Smith, 228 W. Penn st.  
Edward Haines, 1706 Newkirk st., and Ida M. Bauman, 809 1/2 E. 17th st.  
Benjamin Bigelman, 782 N. Randolph st., and Beulah Schwartz, 1822 E. 17th st.  
John Harton, 744 S. 22d st., and Esther Laverton, 8011 Havercord ave.  
Alb. Weintraub, 330 Daly st., and Jean River, 338 1/2 17th st.  
Carl L. Janzen, 2881 E. Broad st., and Ella M. Mahon, 2583 S. Broad st.  
Agostino Luciano, 820 S. Milford st., and Julia De Luna, 1382 E. 9th st.  
Thomas Kerney, 5617 Pearl st., and Eleanor Boye, 4820 Pearl st.  
Louis Tolchinsky, 806 Germantown ave., and Sarah Brody, Easton, Pa.  
Robert F. McAllister, 1018 Baltimore ave., and Ruth P. Hunter, 3845 N. Broad st.  
Rogelio A. Silva, 1617 Grandvillier st., and Sofia Simentar, 1022 Rowan st.  
William Schmidt, 424 1/2 Hicks st., and Rose Mackay, 1182 Wharton st.  
William A. Kubin, 2119 Norris st., and Florence E. Miller, 2226 Coral st.  
Harry Josephson, 509 N. 7th st., and Dora Mandell, 101 1/2 8th st.  
Andres Pericus, 1015 Carlton st., and Veronica Yasoboni, 1015 Carlton st.  
Felix Rozelle, 511 S. 11th st., and Agnes Krome, 450 Tacony st.  
Michael B. Hervey, 2312 S. Lambert st., and Catherine I. Morrow, 1331 Catharine st.  
George W. Rosebery, 118 Westmore ave., and Pearl E. Palmer, 1337 N. Allison st.  
Louis M. Fran, 8118 Riverside st., and Nellie Goodman, Camden.  
James Bacon, 248 E. Cumberland st., and Ethel Woolverton, 1031 E. Toga st., and Sammie Shaffer, 101 N. 2d st.  
Nicola Napolitano, 7123 Westmore ave., and Lucy Christiano, 718 Westmore ave.  
James E. Touss, 2990 E. Allegheny ave., and Ethel M. Miller, 2814 Somerset st.  
Harry E. Atwood, 6028 Reinhardt st., and Kathryn A. Butler, 3216 Kingsessing ave.  
Frank A. Lauria, 1318 S. 8th st., and Viola E. Lawson, 11 1/2 N. Lee st.  
Benjamin Myerovitz, 300 Carpenter st., and Esther Herkowitz, 3900 Girard ave.

**SHADES OF HORACE! GIRL  
STUDENTS SYNCOPATE LATIN**

**Germantown High School Teacher Evolves Novel Idea of  
Translating Popular Songs Into Classic Languages**

Who says the classics are dead? Not so you can notice it, say the girls of the Germantown High School, and they prove their point today before an admiring but slightly stunned audience of males at Central High School.

Miss Edith Rice, a Latin teacher at the Germantown school, decided to take up the classics for the abused classics, and the best way she could think of to popularize Greek and Latin was to make people sing them.

"If the T. B. M. and the 'jazz expert' once found out how alluringly peppy, dance-provoking and whistle-made are the old Latin words, George M. Cohan and his song-writing brethren would have to retire from the field."

Saying which Miss Rice had her classes translate several of the more popular of the modern tunes into true Horatian or Ciceronian Latin. The idea made an instant and profound impression, as many of the girls were used to dancing to these very tunes.

**Syncopation Latinized Is Right**

Here is how "Keep the Home Fires Burning" sounds when played on a truly Lesbian lyre brought up to date:

"Ignes foci serva, aude expectans  
Longe cum absint tui  
Vident domusque  
Nubila per astra  
Refulgent argentum;  
Nubem atram perovolo  
Dum revertent."  
Can anybody imagine what a sensation a marching troop would make if it sang those words?

"There's a Long, Long Trail" becomes "Longa Via Flexuosa est Quae Me Ducunt," the lively "Ode There" is transformed into "Trans Mare, Trans Mare," and equally amusing substitutions were found for "I Am Always Chasing Rainbows," "When You Come Back," "Life and Love," "You Found Me and I Found You" and "Ja Da."

A humorous song like "Oh How I Hate to Get Up in the Morning" is particularly fetching in the ancient tongue. It goes like this, as translated by Miss Rice's classes:

"O! O! mi surgere mane odiose  
O! si mane in lectulo!  
Quid est miseri mihi

Tubaes audire vocem,  
Surgendum tibi, surgendum tibi,  
Surgendum tibi prima luce," etc.

The popular "How Ya Gonna Keep 'Em Down on the Farm, After They've Seen Parade" sounds like this:

"Qui eos tenebis agricolas  
Post Parce viderunt."  
**Who Could Parlez-vous Bover?**

"And Who the Deuce Can Parlez-vous a Cow" becomes "Et quis mero-cule protest parlez-vous bover."

However, the most striking of them all was the Latinized form of "K-K-Katy" which the girls rendered into this novel form:

"G-G-G Gaia, pulchra G-Gaia  
Es Sola pu-el-el-ella quam adoro,  
Ubi lu-luna luceat, supra bubile,  
Expectatio in culinaria porta."  
The students at Central High School were naturally amazed at the descent of so many Latin goddesses, especially when they were so noticeably up-to-date in regard to music. Latin professors were amazed and declared that they would give anything to accomplish as much.

There is only one song the fair Sappho and Athenas did not render. Was it failure to translate or modesty which caused the omission of "Hail, Hail the Gang's All Here?"

**Deaths of a Day**

**WILLIAM H. ARMSTRONG**

Former Member of the State Legislature Dies  
William H. Armstrong, an attorney and former member of the Legislature, died Wednesday night at the home of his daughter, Mrs. Willard Hall Porter, of Wilmington, Del.

Mr. Armstrong was born in Williamsport, Pa., ninety-five years ago, and was the son of James Armstrong, a judge in the Supreme Court of Pennsylvania. He was graduated from Princeton University in 1847 and became a member of the bar in 1849 in Accomack county. In 1851 he married the daughter of Robert Earp, of this city, and maintained a law office here until 1857, when he was forced to retire on

account of ill health. On regaining his health he went into partnership with his father, who had a law office at Williamsport. There he organized the Williamsport Library Association, drew up its first charter and organized the Williamsport Water Works. He also built the first market house in his home town.

Mr. Armstrong was always a Republican. In 1890 and again in 1891 he was elected to the Pennsylvania Legislature from a strong Democratic district. In 1880 Mr. Armstrong was made a member of the Republican convention at Chicago and was later appointed United States commissioner of railroads by President Arthur.

He is survived by a daughter, Mrs. Willard Hall Porter, of Wilmington, Del., and a son, William H. Armstrong, Jr., of this city.

**Dr. William H. Bennett**  
Dr. William H. Bennett, one of the founders and for twenty-five years director of the Children's Seashore Home in Chelsea, died at his home after a brief illness.

He was stricken with paralysis some months ago, but on recovering insisted on continuing his duties at the home despite the advice of his physicians. He suffered another breakdown a few days ago, from which he failed to rally.

Doctor Bennett was for a number of years a practicing physician in Philadelphia.

**Mrs. Isabel B. Sommers**  
Isabel Boyce Sommers, widow of J. Harry Sommers, insurance broker of this city, died suddenly in New York Tuesday night. Mrs. Sommers is of an old Philadelphia family on her maternal side. Her great-grandfather, Thomas Jackson, was killed in the Revolutionary War. She is survived by a son, J. Harry Sommers; three daughters, Mrs. B. W. Wimpenny, Helen and Isabel Sommers; a sister, Mrs. M. B. Mappett, and a brother. Funeral services will be conducted in this city at Oliver Bair's on Saturday afternoon at 2 o'clock.

**Elkton Marriage Licenses**  
Elkton, Md., May 16.—Marriage licenses were issued here today to John B. Tohr and Emma Sidman, Charles E. Robertson and Jennie Dussell, Theodore Fuge and Agnes S. Knight, Gabriel Fisch and Fannie Halman and James F. Curran and Violet Menton, all of Philadelphia; Vincent A. Sears, Camden, and Margaret Hogan, Philadelphia; Joseph Van Stratton and Margaret O'Brien, Aberdeen, Md.; Curtis S. Schuman and Margaret DeLong, Allentown, Pa.; Lezman J. Smith, Northeast, Md.; and Minnie H. Carter, Zion, Md.; Wesley S. George and Luella Coverdale, Wyoming, Del.; Harry M. Snyder and Daisy E. King, Tanamqua, Pa.; John H. Stillman and Florence E. Smith, Easton, Pa.; Joseph Rosseth and Mary Burillon, Allentown, Pa.; and John Schetz and Alphonse B. Brown, Camden.

**STRAWBRIDGE & CLOTHIER**

**Summer Millinery**  
At \$5.00, \$6.00, \$8.00 and \$9.00



**Hundreds of Ready-to-Wear Hats, \$1.95 to \$5.95**  
Ranging from the smart Banded Sailor that is a part of every woman's outfit this season, to the fine straws and transparent effects, in dress styles. All are copied from higher-priced models, and are unusually good values.

**TIME TO LAY IN A SUPPLY  
OF DAINTY SUMMER COTTON  
FROCKS**

THOSE smart gingham and cool, crisp voiles, that every woman likes to have in plenty, and these so inexpensive that one can have a summer's supply with very little outlay. The model sketched (\$9.50), is of a white-flecked, plum-color voile, with white organdie collar and cuffs edged with the voile. Others in equally charming effects, \$8.75 to \$15.00.

**Silk Dresses at \$19.75**  
Cool taffetas and crepes de chine, in navy blue, taupe and black, with dainty little vestee and collar. The taffetas are made with the new youthful straight-line skirt, the crepes de chine have a box-plaited tunic, giving somewhat of the effect of a coat dress. Just the kind of Dresses women like for general wear in the summer-time.

**Silk Dresses at \$25.00**  
Taffeta, crepe de chine, and taffeta-and-crepe Georgette combined, in a variety of styles and colors, some beaded, some embroidered—suitable for afternoon wear.

**THERE'S NO DEPENDING ON  
SUMMER! AN OUTER WRAP  
IS A NECESSITY**

MAY has proved beyond a doubt, that a smart, light, loose Wrap should always be hanging handy.

**Top Coats, \$20.00 to \$27.50**  
The kind the out-door woman or the tourist would like. Made of two-toned diagonal cloth, in a smart box style, at \$20.00, and the more enveloping models of fancy mixed cloths, \$25.00 and \$27.50.

**Practical Coats, \$22.50 to \$27.50**  
Several models of poplin, at \$22.50, made in good belted styles, with attractive silk lining in body and sleeves. Others of poplin and gabardine, at \$27.50; some with collar of silk.

**Capes, Many Specially Priced**  
Several models at \$15.00 alone, one model in vest effect beautifully trimmed with braid. Others, that were formerly much higher in price, are trimmed in color, or smartly finished with braid-bound edges. Some at \$22.50, in the graceful surplice style, attractively braid-trimmed. Also several unusually high-class models at \$40.00, including the model sketched.

**Dolmans, from \$25.00 to \$37.50**  
Burella cloth, lined throughout with fancy figured silk, \$25.00. Of serge, trimmed with braid and taffeta, \$30.00. Of velvet and silver-tone, lined throughout, some with over-collar of silk, or with hooded collar, \$37.50.

**Shopping for  
Corsets**

is Most Satisfactory Here Because of the Variety and Skilled Service

Our Corset Store is the home of an exceptionally fine French Corset, our peerless Jessica, also of most good American makes, and of models especially selected for growing girls and small women. Skilled corset-makers are here to help to a selection if desired. In variety offered and service given, we plan to afford the woman shopping for a Corset utmost satisfaction.

**French Corsets—the Jessica—\$10.00 to \$25.00**  
American-made Corsets—\$2.00 to \$20.00  
The Jessica is made exclusively for us and has won wide popularity among discriminating women for the grace it imparts, the comfort and service it gives.

The American-made Corsets include such well-known makes as our famous S. & C. Special, Nemo, Smart Set, Redfern, Warner's Rust-proof, W. B. La Resistia, Bon Ton, Royal Worcester, American Lady, and Gossard Front-lacing. Brassiers, hook front—50c.

**Also, a Corset Store Exclusively for Girls**  
There are all-elastic Girdles, Girdles with elastic sides and tricot back, all elastic-top Corsets, tops and medium bust models, well boned and lightly boned Corsets—\$1.50 to \$10.00. One is sketched.

**Do not forget that this is Nemo Week, that this is Nemo Headquarters, and that all the Nemo Models with their varying helpful features are being shown.**

There are all-elastic Girdles, Girdles with elastic sides and tricot back, all elastic-top Corsets, tops and medium bust models, well boned and lightly boned Corsets—\$1.50 to \$10.00. One is sketched.

**Night Gowns, special at \$3.95**—Of flesh-color crepe de chine, tailored or lace-trimmed styles.

**Satin Petticoats, special at \$3.95**—Flesh-color or white, double panel trimmed with hemstitching and rosebuds.

**Bloomers, special at \$2.95**—Of flesh-color washable satin, in tailored styles. Others of flesh-color batiste, jersey cloth, Windsor crepe, or black satine—50c to \$1.50.

**STRAWBRIDGE & CLOTHIER**  
Market St. Eighth St. Filbert St.

**Nobody ever changes from RAMESES CIGARETTES**  
Nobody!  
RAMESES CIGARETTES  
Nobody!

**Hirsch's**  
STORE ORDERS ACCEPTED  
923 MARKET STREET

**IMPORTANT SALE OF \$35 and \$40 Beaded Georgette Dresses**  
Special at \$25  
The dresses that are in great favor for summer wear, offered at a saving that is most unusual. Large variety of new styles in all the popular colorings of the season.  
\$25 Silk Dresses \$16.75  
satin, taffetas, georgette crepes and Georgette combinations. Very special values.

**A CLEARANCE SALE OF SUITS and DOLMANS \$19.75**  
Former Prices Ranged to \$25.00

**Another Important Sale \$5 Georgette Crepe WAISTS \$3.75**  
A big purchase makes this sale possible. Beaded and unbroided styles—lace-trimmed collars, collars, neckties and tailored effects. White, flesh and all new suit shades.

**The Newest Maline "Hindu" TURBANS \$5.00**  
Again Showing Our Leadership in \$5 Hats  
The new in millinery is always here in this popular group. Though other stores ask higher prices for the same, Hindu turbans of maline are the latest—choice of black or navy blue, and finished with rhinestone pins.

**Latest Styles in SKIRTS \$3.98 & \$4.98**  
All-wool serges, wool suitings, wool poplins and plaids; also embroidered silk poplins.  
**\$2 Pink Brocade CORSETS \$1.50**  
In the popular topsy-turvy style. Very special for this one day.  
**Lovely Silk Envelope CHEMISES \$1.98 & \$2.49**  
Crepes de chine and rich satins.

**BARGAIN BASEMENT**  
A Very Remarkable Sale of Women's & Misses' SILK DRESSES \$14.98  
We made a fortunate purchase of 125 new dresses—values ranging to \$25.00. Choice of beaded georgette, crepes, silk taffetas, satins and finest quality silk poplins. All new styles and all new colorings.

**A Clearance—Women's New Suits & Capes \$12.98**  
Regular prices were up to \$14.75

**A Very Special Sale Tomorrow Girls' Dresses \$1.45**  
Values up to \$3.00, at.....  
Laces and dozens of styles of fine quality fabrics, all neatly trimmed. Sizes from 10 to 14 years.

**Children's Serge Capes \$0.98**  
In all the new serge styles. Sizes 4 to 14 years.  
**Girls' All-Wool Serge Capes \$6.98**  
Coatee and vest effects. Sizes 6 to 14 years.

**The Care of Your Watch**  
You only realize how much you depend on your watch—when it goes wrong. It deserves your regular care before this happens.  
We are always glad to regulate your watch, and to examine it at any time to see whether it needs attention. No charge for these services.  
**S. Kind & Sons, 1110 Chestnut St.**  
DIAMOND MERCHANTS—JEWELERS—SILVERSMITHS

**Joseph J. Darlington & Co. Inc.**  
1126-1128 Chestnut Street.

**Hats Reduced to \$3.00**  
A number of Women's Hats in many different styles suitable for dress and outing wear; former prices up to \$7.50.  
Third Floor

**Misses' Suits Half Price**  
We have taken 50 of our Misses' All-wool Spring Suits and reduced them to exactly HALF PRICE; several good styles in sizes 14 to 20 years; former prices \$32.50 to \$59.00, tomorrow only \$16.25 to \$29.50. None sent C. O. D. or on approval.  
Second Floor

**Girls' Dresses at \$3.35**  
Gingham, Chambray, Pique and Voile Dresses in many colorings; several attractive styles; some are slightly soiled; sizes 6 to 12 years; former prices \$3.95 to \$5.95.  
Second Floor

**Women's Kid Gloves, \$1.45**  
Two-clasp Real Kid Gloves, white with three rows of self embroidery; good-fitting; well finished; worth \$2.00 pair.  
First Floor

**Women's Washable Vests, 75c**  
Washable Vests, embroidered and plain, checks and plain colors in different styles; former prices \$1.35 and \$1.50.  
First Floor

**Women's Waists, \$1.00**  
A remarkable value; mostly White Waists, although there are a few in colors; not a large lot, and as the price is so low, not more than two will be sold to a customer; none sent C. O. D. or on approval. See them early, as they are sure to sell fast; same grade of Waists which would sell regularly for \$2.00 and \$2.50.  
Third Floor

HOME OF STYLE AND ECONOMY